



**STOUT**  
все складывается

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

## АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСОСНАЯ СТАНЦИЯ

SPJ-0030-010024

### 1. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

#### 1.1. НАИМЕНОВАНИЕ

Автоматическая насосная станция STOUT, тип: SPJ-0030-010024

#### 1.2. ИЗГОТОВИТЕЛЬ

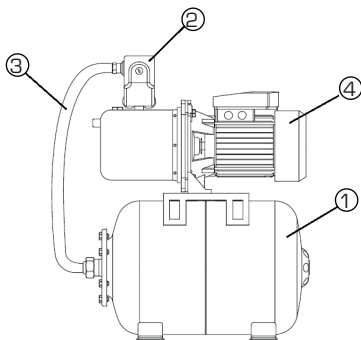
ООО «УНИДЖИБИ», 303211, Орловская обл., Кромской р-н, с. Вожево. ПО ЗАКАЗУ ООО «ТЕРЕМ» для бренда STOUT (Организация, уполномоченная изготовителем на принятие и удовлетворение требований потребителей на территории РФ). Сайт: [www.stout.ru](http://www.stout.ru)

### 2. НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Автоматическая насосная станция STOUT используется в системах автономного водоснабжения для поддержания давления и подачи чистой воды из скважин, колодцев или других источников, в которых вода не содержит абразивных частиц и волокнистых включений. Станция работает в автоматическом режиме (включаясь и выключаясь по мере расходования воды потребителем), также может применяться для повышения давления в трубопроводах, подключенных к централизованным системам водоснабжения. К системе водоснабжения, в которой установлена станция, могут быть подключены водонагреватели, газовые колонки, стиральные и посудомоечные машины, автоматические системы полива.

### 3. КОНСТРУКЦИЯ И ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

Станция состоит из следующих основных элементов: гидроаккумулятора (1), реле давления (2) и поверхностного насоса (4), а также других комплектующих изделий. С помощью реле давления (со встроенным манометром), по заданным значениям происходит управления работой станции, ее включение и выключение. Для соединения насоса с гидроаккумулятором (объемом 20 литров) используется гибкая подводка для воды (3). Гидроаккумулятор (1) состоит из стального бака (корпуса), внутри которого расположена мембрана из EPDM резины. Между корпусом и мембраной, с помощью штуцера закачан воздух под давлением. Принцип работы автоматической насосной станции заключается в том, что система водоснабжения постоянно находится под давлением. При открытии крана или другого устройства в точке водоразбора, давление в системе начнет падать. Когда давление упадет ниже установленного значения (1,5 Бар), реле давления автоматически включит насос, и он компенсирует расход воды. После закрытия крана, насос будет работать еще какое-то время, пока вода не заполнит гидроаккумулятор, а давление в системе возрастет до первоначально заданного значения (3 Бар) после чего, реле давления автоматически выключит насос.

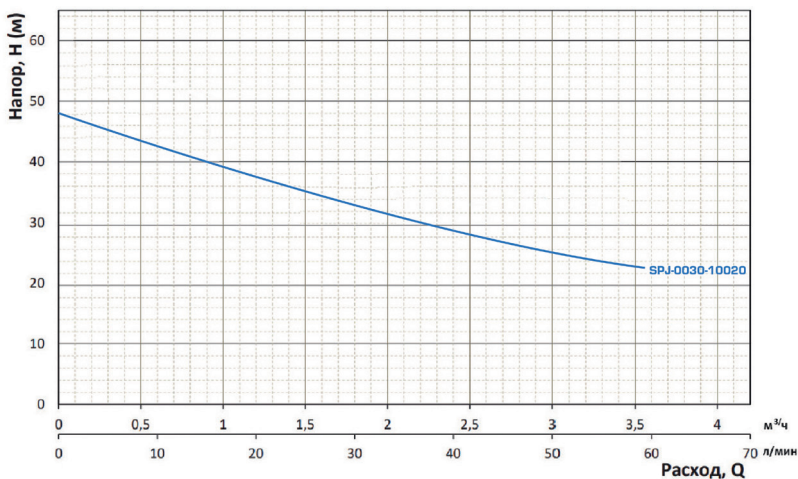


Поз	Наименование	Кол-во
1	STW-0001-100020 Гидроаккумулятор 20л горизонтальный (цвет синий)	1
2	SCS-0001-000053 STOUT Реле давления для водоснабжения со встроенным манометром PMS-3W, 1-5 бар	1
3	SHF-0166-252525 STOUT Гибкая подводка для воды НР 1 х ВР 1 угловая, длина 600 мм	1
4	SPJ-0003-000100 STOUT Насос поверхностный, корпус-нерж. сталь, раб. колесо-норил, Q-40л/мин, H-48м	1

## 4. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование	Значение
Электропитание, В	220
Частота, Гц	50
Мощность, кВт	0,75
Потребляемый ток насоса, А	4,7
Максимальное рабочее давление, бар	10
Перекачиваемая жидкость	Вода
Максимальная высота всасывания, м	7
Диапазон температур жидкости, °С	От 0 до +35
Степень защиты IP	44
Резьба патрубков (UNI ISO 228/1)	1"
Диапазон допустимых температур окружающей среды, °С	От 0 до +40
Температура хранения, °С	От -10 до +40
Габаритные размеры станции ДхШхВ, м	0,53х0,29х0,58
Вес станции, кг	16
Средний срок службы, лет	10

## 5. ГРАФИКИ РАСХОДНО-НАПОРНЫХ ХАРАКТЕРИСТИК НАСОСА



Параметр	Значение							
Максимальная производительность, Q, м <sup>3</sup> /ч	0	0,3	0,6	0,9	1,2	1,5	1,8	2,4
Максимальная производительность, q, л/мин	0	5	10	15	20	25	30	40
Максимальный напор, Н, м	48,8	45,0	42,5	39,0	37,0	35,0	33,0	29,5

## 6. КОМПЛЕКТНОСТЬ

В базовый комплект поставки входят:

1. Автоматическая насосная станция – 1 шт;
2. Коробка упаковочная – 1 шт;
3. Технический паспорт с гарантийным талоном – 1 шт.

## 7. УКАЗАНИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

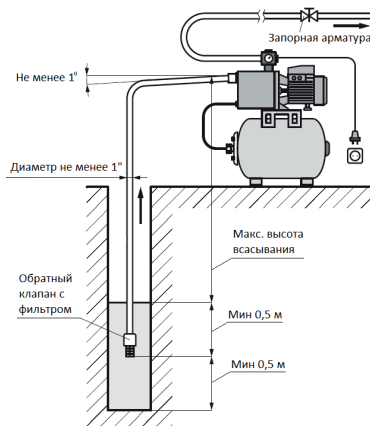
Станция должна использоваться только по своему прямому назначению в соответствии с техническими характеристиками и указаниями, приведенными в настоящем техническом паспорте. Установку насосов следует производить в вентилируемом и защищенном от атмосферных воздействий помещении с максимальной температурой окружающей среды от 0°С до 40 °С. Место установки насоса должно быть организовано таким образом, чтобы обеспечить: удобство электрических подключений, пространство для обеспечения полноценной вентиляции двигателя, возможность контроля вращения вала, удобство заполнения и опорожнения насоса с возможностью сбора сливаемой жидкости. Во избежание вибраций насосы должны устанавливаться и фиксироваться на плоских и твердых поверхностях в строго горизонтальном положении вала ротора, опорными ножками вниз.

### 7.1. СХЕМА УСТАНОВКИ

Типовая схема установки станции показана на рисунке.

Станция должна быть установлена на твердой, ровной и устойчивой поверхности. С целью уменьшения шума и вибрации при работе станции, крепление к поверхности должно быть выполнено с помощью резиновых шайб или прокладки. Станцию следует установить таким образом, чтобы был обеспечен легкий доступ к ней и розетке электрического питания. Всасывающая магистраль присоединяется к входному отверстию поверхностного насоса, напорная магистраль к выходному отверстию. Всасывающая магистраль должны быть выполнена из армированного шланга или полимерной трубы, чтобы избежать ее деформацию при перепадах давления. Напорная магистраль также может быть как жесткой, так и гибкой. Монтаж всасывающей магистрали длиной более 10 метров по горизонтали не желателен, т.к. это приведет к уменьшению высоты всасывания.

Трубопровод всасывающей магистрали должен быть как можно короче, протяженная магистраль создает большее сопротивление потоку воды и уменьшает максимальную высоту всасывания насоса. При монтаже всасывающей магистрали необходимо обеспечить непрерывный угол наклона от насоса к источнику водоснабжения не менее 1° к горизонту, для того, чтобы не допустить образования воздушных карманов. Обратные углы на всасывающей магистрали не допускаются. Следует исключать соединения, сужающие или расширяющие проходные сечения шланга или трубы. Резьбовые соединения следует выполнять с применением сантехнических фторопластовых лент или герметиками. Трубопроводы и трубопроводная арматура магистралей [запорная, регулирующая и соединительная] должны быть полностью или максимально избавлены от вибрационных и механических нагрузок, передаваемых станцией [поверхностным насосом]. Магистрали также не должны оказывать нагрузку и усилия на станцию, для этого предусмотрите соответствующий способ их присоединения к насосу и/или вспомогательных установочные детали (крепления, опоры). В самом начале всасывающей магистрали должен быть установлен обратный клапан, который служит для предотвращения слива воды из системы обратно в источник водоснабжения после остановки насоса. В процессе эксплуатации станции клапан должен постоянно находится под водой, чтобы избежать попадания воздуха в систему. Для предотвращения засорения насоса и блокировки его рабочего колеса, установите перед обратным клапаном сетчатый фильтр.



### 7.2. ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

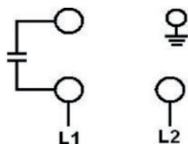
Подключение насоса к электрическим сетям должно выполняться в строгом соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей» (ПТЭ и ПТБ). Работы должен производить квалифицированный электрик, имеющий все необходимое оборудование и обладающий соответствующими техническими знаниями и навыками. Перед подключением следует убедиться, что напряжение сети

соответствует номинальной мощности двигателя, а также в наличии эффективной цепи заземления.

**Внимание! Перед началом любых работ с оборудованием убедитесь, что электропитание отключено и не может произойти его случайное включение.**

Двигатель насоса оснащен встроенной тепловой защитой и могут подключаться напрямую к сети. Выполните подключение в соответствии со схемой, приведенной под крышкой или на табличке клеммной коробки. Заземляющий провод должен быть длиннее фазных проводов и должен подключаться первым при сборке и последним отсоединяться при демонтаже. Для подключения насоса рекомендуется выделить привилегированную линию электропитания, которую следует оснастить защитой от утечки тока на землю (УЗО) с током отключения менее 30 мА. Установите в электрическом щите подходящий автоматический выключатель двигателя с характеристикой, соответствующей номинальному току. При нестабильном напряжении электросети требуется установка стабилизатора напряжения. Используйте гибкий силовой кабель типа H07 RN-F с соответствующим поперечным сечением.

#### СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ



### 7.3. ЗАПУСК НАСОСА

**Внимание! Насос не должен работать без перекачиваемой жидкости, т.к. это приводит к повреждению деталей насоса.**

Запуск и остановка насоса могут быть осуществлены:

- Вручную - подключением кабеля к сети;
- Автоматически – с помощью реле давления, либо специальных электронных устройств, позволяющих производить управление насосами.

Перед первым запуском следует убедиться, что насос заполнен, а вал вращается свободно. Если вал неподвижен, разблокируйте его с помощью отвертки, для этого на валу со стороны вентилятора предусмотрен специальный паз. Если насос не запускается, возможно, он пустой, его следует заполнить рабочей жидкостью, эта операция осуществляется через заливной колпачок, размещенный в верхней части корпуса насоса. Запустите установку и при работающем насосе, медленно откройте запорный клапан на линии нагнетания. Это обеспечит удаление воздуха и увеличение давления во время пуска.

### 7.4. ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ

Не допускается:

- вмешательство в конструкцию и модификация компонентов насоса;
- работа насоса без расхода воды («на закрытый кран»);
- перекачивание воды с длинноволоконными включениями (волосы, предметы гигиены и т. п.);
- работа насоса во время нахождения в воде людей и животных;
- использование насоса для перекачивания горючих, химически активных жидкостей, а также воды, содержащей абразивные вещества и прочие твердые предметы, которые приводят к интенсивному износу рабочих органов, снижению производительности и напора насоса;
- перекачивание вязких жидкостей, в т.ч. фекальных масс;
- перенос, поднятие насоса за кабель;
- запрещается эксплуатация станций в помещениях с повышенной влажностью;
- запрещается эксплуатация станций без заземления;
- запрещается эксплуатировать станцию с повышенным напряжением в питающей электрической сети.
- запрещена эксплуатация станция с поврежденной электрической проводкой. При повреждении кабеля, во избежание опасности, его требуется заменить;
- запрещается эксплуатация станции с демонтированными кожухом вентилятора насоса, реле давления и т.д.;

- запрещается подключать к электрической сети станцию с неисправным электродвигателем насоса.

## 7.5. ОБСЛУЖИВАНИЕ

**Внимание! Перед любой проверкой или техническим обслуживанием оборудования убедитесь, что электропитание отключено и не может произойти его случайное включение.**

Насосы не требуют специального технического обслуживания. Основные действия по уходу сводятся к содержанию изделия в чистоте и его регулярному осмотру. Нарушение работоспособности электродвигателя по причине значительного механического износа элементов гидравлической части насоса, а также замена изношенных элементов в сервисном центре, авторизованным заводом-изготовителем, не является гарантийным видом работ. Разборку и осмотр насоса должен производить квалифицированный специалист, имеющий все необходимое оборудование, и обладающий соответствующими техническими знаниями и навыками. При этом можно воспользоваться услугами любых других специалистов, однако, при этом продавец, уполномоченная изготовителем организация, импортер, завод-изготовитель не несут ответственности за действия, приведшие к поломке оборудования и ущерб причиненный покупателю. В любом случае, все ремонтные и профилактические мероприятия необходимо проводить только после отключения насоса от электросети, и убедившись, что он не может внезапно начать работать. При разборке насоса необходимо обращать пристальное внимание на острые предметы, которыми можно пораниться. Если двигатель гудит, а вал не вращается необходимо убедиться, что вал не заклинен и рабочее колесо имеют свободное вращение. Для этого необходимо выполнить следующие действия: полностью отключить насос от электрической сети, разблокировать его с помощью отвертки, для этого на валу со стороны вентилятора предусмотрен специальный паз, если этого недостаточно, следует снять корпус насоса, отвернув крепежные винты и произвести его очистку, удалив все загрязнения, затем установить элементы насоса в обратном порядке.

**Внимание! Любое несанкционированное вмешательство в конструкцию насоса, освобождает производителя от ответственности и гарантийных обязательств.**

Все запчасти, используемые при ремонте насосного оборудования STOUT, должны быть оригинальными и одобрены производителем, чтобы обеспечить максимальную безопасность оборудования, на которые они могут быть установлены.

**Внимание! Для межсезонного хранения насоса, при условии воздействия на него отрицательных температур, необходимо полностью слить воду не только из насоса, но и из всасывающей и напорной магистралей.**

## 7.6. НАСТРОЙКА РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ

1. Открутить винт [1] крепления крышки реле, снять крышку;

2. Осторожно, не касаясь электрических контактов реле, полностью завернуть гайку дифференциала на малой пружине [3];

3. Вращением гайки [2] большой пружины установить давление включения насоса РМИН, контролируя его по манометру (вращением гайки по часовой стрелке значение давления включения увеличивается, а против часовой стрелки – уменьшается);

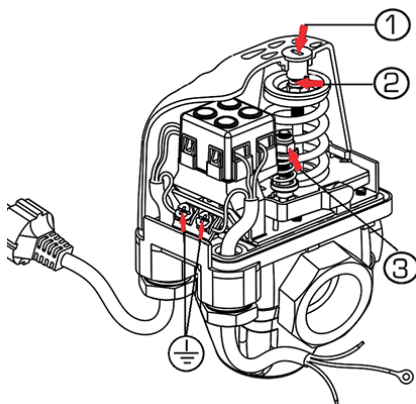
4. Вращением гайки [3] малой пружины отрегулировать давление выключения насоса РМАКС (при откручивании гайки давление выключения уменьшается, а при закручивании – увеличивается);

5. Надеть крышку, зафиксировав ее винтом [1].

При настройке реле необходимо контролировать давление в трубопроводной сети по манометру;

В процессе эксплуатации требуется один раз в год проверять наличие коррозии и утечки жидкости, а также размыкание контактов. Не допускается замерзание воды в реле давления.

При необходимости проведения любых ремонтных работ следует отключить реле и насос от электрической сети и сбросить давление в системе.



## 7.7. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Двигатель не запускается и не издает шумов	Отсутствие напряжения в сети	Убедитесь, что двигатель находится под напряжением и что напряжение соответствует паспортным данным и табличке на корпусе насоса/ обратитесь в сервисный центр
	Перегорели предохранители в системе подачи питания	Заменить предохранители. Если новые предохранители снова перегорают, необходимо проверить электрооборудование
	Сработал автомат защитного отключения тока или напряжения	Включить автомат защитного отключения тока и проверить электрооборудование
Насос не подает воду	Воздух из корпуса насоса не полностью удален	Отключить насос от сети, выкрутить пробку из заливного отверстия. Обеспечить выход воздуха. Вновь залить воду, установить пробку и включить насос
	Попадание воздуха во всасывающую магистраль	Проверить герметичность соединений и отсутствие колен и обратных углов на всасывающей магистрали
	Уровень жидкости слишком низкий	Убедитесь, что напорная труба полностью погружена в воду
	Рабочее колесо не вращается	Отключите насос от сети и поверните вал вручную/ обратитесь в сервисный центр
Тепловая защита останавливает насос	Напряжение питания не соответствует требуемому (напряжение или слишком высокое, или слишком низкое)	Отключить питание, устранить причину перегрева, дождаться охлаждения насоса, при необходимости залить воду и вновь включить насос
	Температура перекачиваемой жидкости слишком высока	Снизьте температуру жидкости. Подождите пока насос не остынет (около 20 минут), снова запустите насос
	Насос механически заблокирован	Отключите насос от сети и поверните вал вручную/ обратитесь в сервисный центр
Насосная станция включается и отключается слишком часто	Мембрана гидроаккумулятора повреждена	Заменить мембрану или гидроаккумулятор
	Отсутствие сжатого воздуха в гидроаккумуляторе	Закачать воздух в гидроаккумулятор до давления 1,5 Бар
	Открыт обратный клапан вследствие блокировки посторонним предметом	Демонтировать всасывающую трубу и разблокировать клапан
Насосная станция не создает требуемого давления	Реле отрегулировано на слишком низкое давление	Отрегулировать реле давления
	Рабочее колесо заблокировано	Отключите питание и обратитесь в сервисный центр
	Попадание воздуха во всасывающую трубу	Удалить воздух
Насосная станция работает, не отключаясь	Реле настроено на слишком высокое давление	Отрегулировать реле давления
	Глубина забора воды превышает допустимую	Уменьшить глубину забора

## 8. ПРИЕМКА И ИСПЫТАНИЯ

Продукция, указанная в данном паспорте, изготовлена, испытана и принята в соответствии с действующей технической документацией фирмы-изготовителя.

## 9. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

**9.1.** Продукция должна храниться на складах поставщика или потребителя в упаковке завода-изготовителя в закрытом помещении или под навесом согласно условиям хранения по ГОСТ 15150-69.

**9.2.** Продукция, упакованная на заводе-изготовителе в картонные коробки, может транспортироваться любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов и техническими условиями погрузки и крепления грузов, действующими на данном виде транспорта. При погрузке, транспортировке и хранении продукцию следует оберегать от механических нагрузок и повреждений, а также его защитного покрытия.

## 10. УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа), производится в порядке, установленном Законами Российской Федерацией от 22 августа 2004 г. № 122-ФЗ «Об охране атмосферного воздуха», от 10 января 2003 г. № 15-ФЗ «Об отходах производства и потребления», а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

## 11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие насосных станций STOUT требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил, установленных настоящим Техническим паспортом.

Срок службы насосных станций STOUT при условии соблюдения потребителем правил, установленных настоящим Техническим паспортом и проведении необходимых сервисных работ составляет 10 лет со дня передачи продукции потребителю.

Гарантийный срок составляет 24 месяца с даты продажи товара, но не может выходить за пределы срока службы товара.

Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации или обслуживания изделия;

- ненадлежащей транспортировки и погрузочно-разгрузочных работ;

- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;

- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;

- повреждений, вызванных действиями потребителя;

- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

Неисправные изделия, вышедшие из строя в связи с производственным браком, в течение гарантийного срока ремонтируются или заменяются на новые бесплатно. Затраты, связанные с демонтажем и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока, Покупателю не возмещаются. В случае необоснованности претензии затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

При предъявлении претензий к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:

- название организации или Ф.И.О. покупателя;

- адрес покупателя и контактный телефон;

- название и адрес организации, производившей монтаж;

- адрес установки изделия;

- краткое описание дефекта.

2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, кассовый чек, квитанция);

3. Фотографии неисправного изделия (в том числе с места установки);

4. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие (в случае проведения гидравлического испытания);

5. Копия гарантийного талона со всеми заполненными графами.

В случае отсутствия в комплектации к продукции технического паспорта изделия, содержащего гарантийный талон, для получения гарантии необходимо распечатать с сайта [www.stout.ru](http://www.stout.ru) технический паспорт изделия вместе с гарантийным талоном.

Продавец вносит в гарантийный талон сведения о приобретенном товаре, прикрепляет чек, накладную или квитанцию об оплате, скрепляет печатью или штампом.

Покупатель ставит подпись об ознакомлении с условиями гарантии, правилами установки и эксплуатации.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию насосных станций STOUT изменения, не ухудшающие качество изделий.

## 12. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

к накладной № \_\_\_\_\_ от «\_\_» \_\_\_\_\_ г.

Наименование товара: Автоматическая насосная станция.

№	Артикул	Количество	Примечание

### Гарантийный срок 24 месяца с даты продажи.

Претензии по качеству товара принимаются по адресу:

117418, Российская Федерация, Москва, Нахимовский пр-т, 47, офис 1522;

тел: +7 (495) 775-20-20, факс: 775-20-25, E-mail: info@stout.ru

При предъявлении претензий к качеству товара, покупатель предоставляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя;
  - фактический адрес покупателя и контактный телефон;
  - название и адрес организации, производившей монтаж;
  - адрес установки изделия;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция);
3. Фотографии неисправного изделия;
4. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие;
5. Копия гарантийного талона со всеми заполненными графами.

С условиями гарантии, правилами установки и эксплуатации ознакомлен:

Покупатель: \_\_\_\_\_  
(подпись)

Продавец: \_\_\_\_\_  
(подпись)

Штамп или печать  
торгующей организации